



Sámi allaskuvla
Sámi University of Applied Sciences



**Sámi allaskuvlla stivračoahkkin
Samisk høgskoles styremøte
4-2017**

**Liige telefonstivračoahkkin
Ekstraordinært telefonstyremøte
23.08.2017**

**Liige telefonstivračoahkkin / Ekstraordinært telefonstyremøte 23.08.2017
dii 09:30-11:00, Guovdageainnus /Kautokeino.**

Čoahkkinoasseváldit / Møtedeltagere:

Stivraláhttut/ styremedlemmer:

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Gunvor Guttorm | Rektor ja stivrajođiheadji / Rektor og styreleder |
| 2. Line Kalak | Prorektor ja stivrra nubbijojiheadji/ styrets nestleder |
| 3. Elle Helene Siri | Studeantaáirras/studentrepresentant |
| 4. Mikkel Rasmus Logje | Studeantaáirras/studentrepresentant |
| 5. Nils Ole Skum | Tekn.- ja hálldahusbargiid áirras / Teknisk- og adm. ansattes repr. |
| 6. Ellen Inga O. Hætta | Olggobeale áirras nammaduvvon Máhttodepartemeanttas. /
Ekstern repr. oppnevnt av kunnskapsdepartementet. |
| 7. Torkel Rasmussen | Fásta fágavirggehasaid áirras / Faste fagansattes representant |

Mielde tlf bokte / Deltar via telefon:

- | | |
|-----------------------|--|
| 8. Petter Drefvelin | Olggobeale áirras nammaduvvon Máhttodepartemeanttas /
Ekstern repr. oppnevnt av kunnskapsdepartementet. |
| 9. Roger Skarvik | Olggobeale áirras. Sámediggi nammadan / Ekstern
representant oppnevnt av Sametinget |
| 10. Gunn Britt Retter | Olggobeale áirras. Sámediggi nammadan / Ekstern
representant oppnevnt av Sametinget |

Forfall / Diedihan ahte ii searvva čoahkkimii:

- | | |
|------------------|---|
| John Henrik Eira | Gaskaboddosaš fágabargiid áirras / Midlertidig fagansattes
representant. |
| Åse Margget Anti | Várrelahttu / vararepresentant |

Hálldahusas/ Fra administrasjonen:

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| Johan Ailo Kalstad | Direktevra / Direktør |
| Anne Merete M Sara | Bargiidhoavda/Personalsjef |
| Ellen Inga Turi | Oahppohoavda/Studiesjef |

Čállli/Møtesekretær:
Inger Anne S Triumf

Tolk:
Inger-marie Oskal

S – 27/17 ÁŠŠELISTU / SAKSLISTE 23.8.17

- S – 27/17 Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste
- S – 28/17 Sámi allaskuvlla ođđa fágaovttagaide mearridit namahusaid /
Vedta benevnelser for Samisk høgskoles nye fagavdelinger
- S – 29/17 Virgealmmuheapmi – “fágaossodat 1” jođiheaddji /
Stillingsutlysning - leder for “fagavdeling 1”
- S – 30/17 Virgealmmuheapmi – “fágaossodat 2” jođiheaddji /
Stillingsutlysning - leder for “fagavdeling 2”
- S – 31/17 Nammadit árvaluslávdegotti fágaovsodagaid jođiheddjiid virgádeami várás /
Oppnevne innstillingsutvalg til ansettelse av ledere til fagavdelingene
- S – 32/17 Nammadit áirasiid Sámi allaskuvlla váiddalávdegoddái /
Oppnevne medlemmer til klagenemnda ved Samisk høgskole

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Stivračoahkkingohččun ja áššelistu liige stivračoahkkimii 23.08.2017 dohkkehuvvo /
Møteinnkalling og saksliste til ekstraordinært styremøte 23.08.2017 godkjennes.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S – 28/17 SÁMI ALLASKUVLLA OÐÐA FÁGAOVTTADAGAIDE MEARRIDIT NAMAHUSAID /
VEDTA BENEVNELSER FOR SAMISK HØGSKOLES NYE FAGAVDELINGER**

Allaskuvladirektevrra mearrádusevttohus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Stivra mearrida čuovvovaš namaid Sámi allaskuvlla ođđa fágaovttagaide mat čuvvot ođđa struktuvrra mii mearriduvvui stivračoahkkimis 13.6.2017, ášši S-18/17:

1. Oahpaheaddjeoahpuid ja journalistihkka goahti (“Fágaossodat 1” sadjái)
2. Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goahti (“Fágaossodat 2” sadjái)

Styret vedtar følgende navn til de nye fagavdelingene til Samisk høgskole, som følger den nye strukturen som ble vedtatt i styremøte 13.6.2017, sak S-18/17:

1. Institutt for lærerutdanningene og journalistutdanningen (for «Fagavdeling 1»)
2. Institutt for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap (for «Fagavdeling 2»)

Stivralahttu Torkel Rasmussen ovddidii čoahkkimis čuovvovaš evttohusa fágagoađi 1 namahussan / Styremedlem Torkel Rasmussen fremmet følgende navneforslag til fagavdelingsenhet 1:

Sámi oahpaheaddjeoahpuid ja álgoálbmotjournalistihka goahti.

Jienasteami bokte Torkel Rasmussena evttohus válljejuvvon ovttajienalaččat / Ved avstemming ble Torkel Rasmussens forslag enstemmig vedtatt.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Stivra mearrida čuovvovaš namaid Sámi allaskuvlla ođđa fagaovttadagaide mat čuvvot ođđa struktuvrra mii mearriduvvui stivračoahkkimis 13.6.2017 áššis S-18/17:

1. Sámi oahpaheaddjeoahpuid ja álgoálbmotjournalistihka goahti ("Fágaossodat 1" sadjái)
2. Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goahti ("Fágaossodat 2" sadjái)

Styret vedtar følgende navn til de nye fagavdelingene til Samisk høgskole, som følger den nye strukturen som ble vedtatt i styremøte 13.6.2017 i sak S-18/17:

1. Institutt for samiske lærerutdanninger og urfolksjournalistikk (for «Fagavdeling 1»)
2. Institutt for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap (for «Fagavdeling 2»)

S – 29/17 VIRGEALMMUHEAPMI – "DIEĐAOSSODAT 1" JOĐIHEADDJI / STILLINGSUTLYSNING – LEDER "VITENSKAPSAVDELING 1"

Allaskuvladirektevrra mearrádusevttohus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra almmuha jahkemearrevirggi Sámi oahpaheaddjeoahpuid ja álgoálbmotjournalistihka goađi jođiheadjin.

Virgealmmuhus oktan virgečilgehusain dohkkehuvvo. Ohcanáigemearrin biddjo 15.9.17.

Virgečilgehus dohkkehuvvo vuodđun hábmet goahtejođiheddjiid instruksa.
/

Styret for Samisk høgskole utlyser ledig åremålsstilling som leder for Institutt for samiske lærerutdanninger og urfolksjournalistikk. Stillingsannonsen med stillingsbeskrivelse godkjennes. Søknadsfrist er 15.9.17.

Stillingsbeskrivelse godkjennes som grunnlag for utforming av instruks for instituttlederne.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S – 30/17 VIRGEALMMUHEAPMI - "DIEÐAOSSODAT 2" JOÐIHEADDJI /
STILLINGSUTLYSNING– LEDER "VITENSKAPSAVDELING 2"**

Allaskuvladirektevrra mearrádusevttohus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra almmuha jahkemearrevirggi Giela, duoji, boazodoallu ja servodatdiehtagiid goađi jođiheaddjin.

Virgealmmuhus oktan virgečilgehusain dohkkehuvvo. Ohcanáigemearrin biddjo 15.9.17.

Virgečilgehus dohkkehuvvo vuodđun hábmet goahtejođiheddjiid instruksa.

/

Styret for Samisk høgskole utlyser ledig åremålsstilling som leder for Institutt for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap. Stillingsannonsen med stillingsbeskrivelse godkjennes. Søknadsfrist er 15.9.17.

Stillingsbeskrivelse godkjennes som grunnlag for utforming av instruks for instituttlederne.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S – 31/17 NAMMADIT ÁRVALUSLÁVDEGOTTI FÁGAOSSODAGAID JOÐIHEDDJIID VIRGÁDEAMI
VÁRAS /
OPPNEVNE INNSTILLINGSUTVALG TIL ANSETTELSE AV LEDERE TIL FAGAVDELINGENE**

Allaskuvladirektevrra mearrádusevttohus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvla stivra nammada árvaluslávdegoddái guovtti dieđaoassodatjođiheaddji virgái, rektora Gunvor Guttorm, direktivrra Johan Ailo Kalstad, bargiidhoavdda Anne Merete M. Sara, studeanttaidovddasteaddjin Anna M. B. Hætta ja bargiid ovddasteaddjin Elisabeth Utsi Gaup universitehta ja allaskuvlalága § 11-1 (3) vuodul.

/

Styret for Samisk høgskole oppnevner rektor Gunvor Guttorm, direktør Johan Ailo Kalstad, personalsjef Anne Merete M. Sara, studentrepresentant Anna M. B. Hætta og ansattererepresentant Elisabeth Utsi Gaup til innstillingsutvalget for to stillinger som leder for fagavdeling jf. universitets- og høgskoleloven § 11-1-(3).

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S – 32/17 VÁIDDALÁVDEGOTTI NAMMADEAPMI / OPPNEVNING AV KLAGENEMD

Allaskuvladirektevrra mearrádusevttohus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra nammada čuovvovaš áirasiid Sámi allaskuvlla váiddalávdegoddái áigodahkii
1.10.2017-30.09.2020:

/

Styret for Samisk høgskole oppnevner følgende representanter til Samisk høgskoles klagemennd for perioden
1.10.2017-30.09.2020:

1. Jođiheaddji (olggobealeáirras) / Leder (ekstern representant): Lisa Jåma
Jođiheaddji várrelahttu / Varamedlem for leder: Ingar Nikolaisen Kuoljok
2. Fástalahttu/ Fast medlem: Susanne Vars Buljo
Várrelahttu/ Varamedlem: Nils Dannemark
3. Fástalahttu/ Fast medlem: Anne Merete M. Sara
Várrelahttu/ Varamedlem: Ville Söderbaum

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Sámi allaskuvlla stivra nammada čuovvovaš áirasiid Sámi allaskuvlla váiddalávdegoddái áigodahkii
1.10.2017-30.09.2020:

/

Styret for Samisk høgskole oppnevner følgende representanter til Samisk høgskoles klagemennd for perioden
1.10.2017-30.09.2020:

2. Jođiheaddji (olggobealeáirras) / Leder (ekstern representant): Lisa Jåma
Jođiheaddji várrelahttu / Varamedlem for leder: Ingar Nikolaisen Kuoljok
2. Fástalahttu/ Fast medlem: Nils Dannemark
Várrelahttu/ Varamedlem: Susanne Vars Buljo
3. Fástalahttu/ Fast medlem: Anne Merete M. Sara
Várrelahttu/ Varamedlem: Per Vilhelm Söderbaum

Čoahkkin nogai dii 11:00 / Møtet slutt kl 11:00
Guovdageaidnu/Kautokeino 23.08.2017

Gunvor Guttorm
Rektor

Johan Ailo Kalstad
Direktevra/Direktør